省府資源廳長撥款支持亞板汝區發展嬰孩業務計劃

【本報訊】卑詩省政府資源廳長溫德森，昨宣佈撥款支持亞板汝區發展嬰孩業務計劃。該計劃旨在改善該區嬰孩的健康福利工作，並由該區社會服務處負責推行。

溫德森表示，該計劃將撥款一萬三千五百元，用於改善該區嬰孩的健康福利工作。該計劃將由該區社會服務處負責推行，並由該區社會服務處負責推行。

清韻劇社紀念盛況

【本報訊】本埠清韻劇社，於十一月廿日舉行第四十二週年紀念慶典。該社在慶祝活動中，由該社社長陳德輝主持，並由該社社長陳德輝主持。

該社在慶祝活動中，由該社社長陳德輝主持，並由該社社長陳德輝主持。該社在慶祝活動中，由該社社長陳德輝主持，並由該社社長陳德輝主持。

陳毓林伉儷金婚宴

【本報訊】本埠陳毓林伉儷，於十一月廿日舉行金婚紀念宴。該宴會由陳毓林伉儷主持，並由陳毓林伉儷主持。

該宴會由陳毓林伉儷主持，並由陳毓林伉儷主持。該宴會由陳毓林伉儷主持，並由陳毓林伉儷主持。

周衛賢講勞工法例

【本報訊】雲南華人民法學院，定於十一月廿八日（星期一）晚上七時至九時，在該院舉行勞工法例講座。

該講座由周衛賢律師主持，並由周衛賢律師主持。該講座由周衛賢律師主持，並由周衛賢律師主持。

關崇歲夫人出殯禮

【本報訊】本埠僑商關崇歲夫人，於十一月廿三日（星期三）下午一時，在該處舉行出殯禮。

該出殯禮由關崇歲夫人主持，並由關崇歲夫人主持。該出殯禮由關崇歲夫人主持，並由關崇歲夫人主持。

謝氏宗親會選舉訊

【本報訊】謝氏宗親會，定於十二月四日（星期日）下午二時，在該處舉行新舊職員交接典禮。

該典禮由謝氏宗親會主持，並由謝氏宗親會主持。該典禮由謝氏宗親會主持，並由謝氏宗親會主持。

昭倫親義公所第卅五屆委員會聲明

查「昭倫親義公所第卅五屆委員會聲明」一稿，內文引起本埠僑團及本公所之注意，並產生相當誤解。

本公所委員會有見及此，特於十一月廿三日（星期日）下午一時，召開全體委員會會議，討論該項新聞報導之是否正確，並追查發稿人之責任問題。

昭倫親義公所聲明啟事

本人於十一月一日，由僱用律師函請前任主席要求移交七項文件，迄今尚無移交，頃聞十一月廿二日昭倫親義公所第卅五屆委員會啟事，委由主席負責，最後一段內有「至於現屆主席要求上屆主席移交之七項文件，亦已於十一月十三日，本公所委員會會議完畢後，雙方共同在本公所檔案室查核，認為滿意，以正視聽，此啟。」

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資汽車保險房屋燕梳

本公司遷址啟事

啟者：本公司歷史悠久信用昭著，向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感謝。現因業務擴充，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓上，遷往新址營業，自本年九月六日起遷往新址營業，特此啟事。

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處新電話：687-8899

Autoplann

十月新盤

△新屋：二九四七第五東，一千三百呎，前後陽台，風景優美，近中小學，上學方便。

△二五〇九第七街東，近方磨街，全磚屋，近方磨街，全磚屋，近方磨街，全磚屋。

大平

清架大減價，買平貨又有獎，獎上有獎。聖誕新年快到，送禮自用都適合。

價錢平通雲埠。

男裝西褲每件 減價七毛半起

男裝西褲每件 減價五元起

男裝西褲每件 減價五元起

男裝西褲每件 減價五元起

花順洋服公司

Fashion Clothing Co.,

253 E. Hastings Street, Vancouver, B.C.

領呔每件 減價七毛半起

男裝西褲每件 減價五元起

男裝西褲每件 減價五元起

男裝西褲每件 減價五元起

雲埠達權支社廿九年職員候選人名單

為通告事：雲埠達權支社於十一月廿二日下午一時召開全體社員大會，初選廿九年職員候選人名單如下：

社長部：黃國富、鄭國光、吳一平、周嘉斌、曾國雄、呂頌淵。

書記部：黃振光、呂定國、王寄南、黃榮榮、黃福、林麟。

財政部：黃柏芳、謝榮榮、簡國安、簡建平、吳一平。

外務部：王權柏、謝榮榮、黃柏芳、簡建平、李顯榮。

監事部：呂頌淵、謝榮榮、黃國富、林福佩、呂定國。

黃氏兄弟裝飾公司

二樓兩相聯房出租

位喜士定東四〇八八號交通方便

電話：876-1860 731-9800

宜經驗車衣工人

三層一廳房出租

獨立門口出入電話：三三四一三

賓毫傢私公司

BENMOR FURNITURE

49 East Hastings St. Vancouver, B.C. Phone 684-5049

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，保頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務懇切，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九載，深為感謝。

新聲戲院

SUN SING THEATRE

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724

十一月十九日至廿五日 隆重獻映

少林達摩祖師

陳星嘉 凌

陳星嘉 凌

陳星嘉 凌

唐西餐館生意平讓

地方闊大萬餘元可轉讓有意請洽

時後電話五二一、二六四一

新屋出租

樓上三睡房有廳房適合家庭

生或工作仕女交通方便環境靜四十

三街近乃路三二七、三三六三

唐笙美術廣告公司

1750 Venables St. Van., B.C. V5L 2T4 Phone 263-2519

設計、印刷、美編、美術設計。

OTTO GRAPHS

55-214 Phone 263-2519